

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Bonkers 发疯的

Yang Li: Hello, welcome to Authentic Real English from BBC Learning English. 我是杨莉，大家好。

Tracy: And I'm Tracy.

Yang Li: Tracy, I heard you are going to do a bungee jump. 是真的吗？你难道真的是要去跳蹦极跳 bungee jump?

Tracy: Yes I am. I mean, why not? I think it will be fun.

Yang Li: You are bonkers. 你怎么会想到去玩这么危险的游戏呢？

Tracy: I'm raising money for charity.

Yang Li: Oh, I see. 你是为了给慈善机构捐款。

Tracy: We're looking for more people, Li. Would you like to join me?

Yang Li: I couldn't. I think you have to be bonkers to do a bungee jump.

Tracy: Let's explain what bonkers B.O.N.K.E.R.S. means:

Yang Li: It means that you are crazy or mad. It means that you have lost your mind. Crazy 疯狂的，mad 也是发疯的意思，还有 lost your mind 失去理智。

Tracy: Yes, those are some good synonyms. You could say that you think I am crazy for wanting to do a bungee jump.

Yang Li: 我也可以说，I think you have lost your mind.

Tracy: Yes, or you could say that you think I am bonkers.

Yang Li: You are bonkers. Why are these people being called bonkers?

Examples

*I think I need more exercise so I'm going to walk to work tomorrow.
You're bonkers. You live over seven miles away from the office.*

I have a meeting with the boss tomorrow and I'm going to ask for a promotion. Really, you're bonkers. He'll never agree to that.

Tracy: Some of those people did sound as if they were a little bonkers. Don't you think?

Yang Li: 是的，听上去他们也是够 **bonkers**，不过疯狂程度还是不如你。说来说去我还是不敢相信你真的是要去玩蹦极跳。

Tracy: Well you had better believe it.

Yang Li: Ok, I think we had better finish here before Tracy decides to do any other bonkers activities.

Tracy: Yes and if you would like to listen to more Authentic Real English programmes, you can visit our website at www.bbcchina.com.cn.

Yang Li: 谢谢大家收听我们 BBC 英语教学为您特别提供制作的《地道英语》节目。

Tracy: Bye.

Yang Li: 我们下次节目再见。